

חוקת ב

.. ונתקרב לצד הר של מואב ..
והרגום" (און דאס מיינט „אשר נטה
לשבת ער ונשען לגבול מואב" — „ההר
נטה ממקומו ונתקרב לצד גבול מואב").

ווייטער זאגט דער פסוק: „ומשם
בארה" היא הבאר אשר אמר ה' למשה
אסוף את העם ואתנה להם מים". מפרש
רש"י, אז דאס איז א המשך צו (די נסים
פון) דעם פריערדיקן פסוק, און דער
פשט אין דעם פסוק איז: „משם בא
האשד אל הבאר כיצד אמר הקב"ה מי
מודיע לבני הנסים הללו המשל אומר
נתת פת לתינוק הודיע לאמו, לאחר
שעברו חזרו ההרים למקומם והבאר
ירדה לתוך הנחל והעלתה משם דם
ההרגום וזרועות ואיברים ומוליכתן
סביב המחנה וישראל ראו ואמרו שירה".

ב. דער מקור פון דעם פירוש (אז די
פסוקים זיינען מרמז אויף די נסים הנ"ל)
איז אין נתחומא⁵ און מדרש רבה⁶ על
אתר — זעט מען אבער א שינוי עיקרי
צווישן פרש"י מיטן מדרש אין דעם
תיאור הנס⁷ ווי ס'איז געווען דער
„והרגום".

אין מדרש שטייט, אז א טייל פון די
„אוכלוסין" זיינען אריינגעקומען אין די
מערות (וועלכע זיינען געווען אין די
הרים אויבן) און א טייל פון זיי זיינען
געווען בתוך הנחל; און עס זיינען גע-
ווען צוויי נסים: (א) די אוכלוסין אין די
מערות זיינען געהרג'ט געווארן דורך

א. מ'האט שוין גערעדט פיל מאל
וועגן דעם כלל וואס רש"י זאגט בנוגע
זיין פירוש על התורה — „אני לא באתי
אלא לפשוטו של מקרא ולאגדה
המיישבת דברי המקרא כו"⁸ — אז ווי-
באלד ער איז מיט דער אגדה אויסן צו
מיישב זיין דברי המקרא, דערפאר איז
ער ניט מדקדק צו ברענגען די אגדות
דוקא בלשוני⁹, נאר ער ברענגט זיי
(אפט) אין א לשון שונה, וואס זאל
מתאים זיין צו תוכן פירוש.

א דוגמא בולטט צו דעם געפינען מיר
אין פרש"י אין היינטיקער סדרה:

וועגן דעם מסע וחני¹⁰, ויחנו מעבר
ארנון גו"¹¹ דערציילט תורה: „על כן
יאמר בספר מלחמות ה' את והב בסופה
ואת הנחלים ארנון. ואשד הנחלים אשר
נטה לשבת ער ונשען לגבול מואב". איז
רש"י מפרש, אז דערמיט איז די תורה
מרמז אויף די „נסים גדולים" וועלכע
זיינען געשען אין נחלי ארנון. און ווי
רש"י איז מפרש מיט אן אריכות גדולה,
אז עס זיינען געווען „הרים גבוהים
והנחל עמוק וקצר", און דער דרך אויף
וועלכן אידן האבן געדארפט גיין איז
דורכגעגאנגען אין דעם נחל. האבן זיך
די אמוריים באהאלטן אין די מערות פון
די הרים, זאגנדיק, אז ווען די אידן וועלן
דורכגיין „נהרגם בחצים ואבני בליס-
טראות". אבער דער אויבערשטער האט
געמאכט א נס אז „נודעזע ההר של א"י

(1) פרש"י בראשית ג, ח. ועוד.

(2) ובמשכ"כ וק"י שאפילו בלשון הכתוב נוהג כן
(ראה לדוגמא פרש"י יתרו (כ, ח) „שמענו" — וראה
מכות בסופה. ספרי תצא פ' רלג. ועוד).

(3) פרשתנו כא, יג.

(4) שם, יד-טו.

(5) שם, טז.

(6) פרשתנו כ.

(7) במדבר פ"ט, כה.

(8) נוסף על כ"כ שינויים בלשון. — אחדים מהם

נח' לקמן סעיף ד ואילך.

ווי פירוש המדרש איז אויך אין נחל איז געשען א נס (דורך דעם באר) „כדרך שאבד אותן הים“?

נאך מער: דער פסוק דערציילט ווייטער אז אידן האבן געזאגט שירה און אז דער תוכן השירה איז פארבונדן (נאך) מיטן באר. איז, לויטן מדרש אז דער באר גופא האט מאכט געווען (דער-טרונקען) די אמוריים — (חלקם), איז פארשטאנדיק פארוואס דער באר איז געווען תוכן השירה פון די אידן: אבער לויט רש"י קומט אויס, אז אויפן עצם הנס דורך וועלכן זיי זיינען ניצל גע-ווארן פון די אמוריים, האבן זיי קיין שירה נישט געזאגט, און זייער שירה איז געווען בלויז אויף אז ענין טפל צום נס — וואס דער באר האט מודיע געווען אידן פון דעם נס?

ג. ע"פ הנ"ל — אז רש"י ברענגט אראפ נאך די אגדות (און פון די אגדות נאך די ענינים) וועלכע זיינען מיישב דברי המקרא — איז עס מובן:

אין המשך הפסוק „ואשד הנחלים אשר נטה לשבת ער ונשען לגבול מואב“ איז בלויז מרומז דער נס פון „ההר נטה ממקומו ונתקרב לצד גבול מואב“, ס'איז אבער נישטא קיין רמז אויפן נס אז די מי הבאר האבן דערטרונקען אמוריים אין נחל¹¹ (מען קען נישט זאגן אז עס איז מרומז אין די ווערטער „ואשד הנחלים“, ווארום פון לשון הפסוק איז מוכת, אז דער „אשד (שפך) הנחלים“ איז געווען א תוצאה פון „אשר נטה גוי“ — דעריי בער לערנט רש"י, אז „אשד הנחלים“ מיינט „שפך הנחלים שנשפך שם דם אמוריים שהיו נחבאים שם“ (אין די

דעם וואס די בערג האבן זיך צוזאמען-גערוקט⁹, „ונכנסו שדים של הר זה לתוך מערות“¹⁰). (ב) דער צווייטער נס איז גע-ווען דורכדעם וואס „הבאר ירדה לתוך הנחל ומתגברת שם (די וואסער פון באר) ואבדה כל האוכלוסיין (שבנחל) כדרך שאבד אותן הים (בני קריעת ים סוף)“.

רש"י אבער ברענגט אראפ בלויז איין נס¹¹ — די הריגה פון די אמוריים וואס האבן זיך באהאלטן אין די מערות — ער איז משמיט דעם נס פונעם באר וואס האט פארפלייצט דעם נחל און דארט דערטרונקען די אמוריים.

דארף מען פארשטיין: כאטש לכאורה י"ל אז פשוטו ש"מ איז מכריח א נס, אבער נישט שני (סוגי) נסים,

איז אבער רש"י אליין מפרש, אז דער פשט הפסוק דא גלייכט צו די נסים פון נחלי ארנון צו די נסים בים סוף — ווי ער טייטשט די ווערטער „את והב בסופה ואת הנחלים ארנון“, „אשר יהב להם והרבה נסים בים סוף“. כשם שם ספרים בנסי ים סוף כך יש לספר בנסי נחלי ארנון¹² — איז דאך פשוטו ש"מ

9 אבל רק ראשי ההרים, שלכן לא נהרגו אותם שבנחל (מהרזיוו לבמדבר שם. וראה ל' תרגום ירושלמי כאן (פסוק טו)).

10 לשון המדרש במדבר שם. ועד"ז בתנחומא שם.

11 ראה גם תיב"ע ותי"א. וראה גם במדבר סוף פירשתנו (וראה לקמן תחילת סעיף ה).

12 ועד"ז הוא בת"א ותרגום ירושלמי כאן — אבל בתיב"ע מפרש ע"ד השי"ס ברכות נד, סעי' ואילך (הובא לקמן בפנים סי'ה). וראה חדא"ג מהרש"א שם. צ"ח (ענף יוסף לע"י) שם (ולבאורו, שלדעת הת"א היו מותרין המצורעין ליכנס למחנה בשעת הליוך מסעות — יומתק (גם ע"ד ההלכה) הא שרשי (בפי' עז"ח) פ"י בהת"א, כי מפרשי נשא (ה), מוכח שגם רש"י ס"ל כן (ראה לקרי' ח"ח ע' 134 הערה 22)).

13 וצ"ע לשון רש"י כמ"ס, נסי"ם, נסי" — ל' רב"ם.

אז זיי זיינען ניצול געווארן פון אויבן
סתם, נאָר אויך פון וועלכע סוג אויבן
ער האָט זיי מציל געווען — פון אַ צבא
פון גיבורים; און דעריבער האָט ער
(דורך דעם באַר) זיי באַוויזן די זרועות,
אין וועלכע ס'איז ניכר די גבורה פון אַ
מענטשן.

נאָר אויב דער אויבערשטער וואָלט
דאָס באַוויזן באַפֿון אַז דער באַר זאָל
מעלה זיין בלויז די זרועות ההרונים און
איבערלאָזן די אַנדערע אברים, וואָלט
דאָך דאָס געווען אַ נס בתוך נס — אַן
תועלת ותכלית, אַ ניסא למגנא —
האָט דערפאַר דער באַר מעלה געווען
(ניט נאָר זרועות, נאָר אַלע) איברים —
וואָס דאָס איז כולל גולגוליות ורגלים.

ער איז משמיט „שאין להם חקר“ —
ווייל דאָס איז ניטאָ בפשוטו ש"מ. ויתרה
מזה — אַזא חידוש גדול וואָלט גע-
דאַרפט זיין עכ"פֿ מרומז בקרא, לויט
דרך הפשט.

ס'איז אַבער ניט מובן: פאַרוואָס איז
רש"י מוסיף אויפן מדרש „דַם
ההרונים“? דַם — מאן דער שמי"י!

נאָר רש"י גייט אין דעם לשיטתי:
רש"י טייטשט דאָר, כנ"ל, אַז „ואשד
הנחלים“ מיינט דעם שפֿך דַם וואָס איז
אַריין אין נחל. ובמילא, אַז דער פסוק
זאָגט „ומשם בארה" מיינט עס — „משם
(פון נחל) בא האשד (דער שפֿך דַם) אל
הבאר“ — רש"י קען ניט זאָגן ווי אין
מדרש אַז דער באַר איז אַריין אין די
מערות — ווייל אין פשוטו של מקרא
שטייט אַז דער „אשד" איז געווען אין
נחל. דעריבער מוז רש"י זאָגן „והבאר
ירדה לתוך הנחל“.

מערות שבהרים) — דורך דעם וואָס
„ההר נטה ממקומו ונתקרב לצד גבול
מואב" און והרגום די אמוריים שב-
מערות, איז געוואָרן אַ „שפֿך" פון זייער
דַם וואָס איז אַריין אין נחל.

[משא"כ לויט'ן מדרש, וואָס דער דרך
הדרש איז ניט אַזוי געבונדן מיטן לשון
הפסוק, איז וויבאַלד דער פסוק פאַר-
גלייכט די נסים שבנחלי ארנון צו די
נסים בים סוף, לערנט דער מדרש¹⁴, אַז
אויך אין נחל איז געשען אַ נס דוגמת
הנס בים סוף, אע"פֿ אַז דער פסוק איז
אויף דעם נס ניט מרמז].

ד. ע"פֿ זה וועלן אויך ווערן פאַר-
שטאַנדיק כמה שינויי לשונות צווישן
פרש"י און דעם מדרש (אויפן פסוק
„ומשם בארה“):

(א) אין מדרש שטייט אַז כדי צו מודיע
זיין די נסים, האָט דער באַר יורד גע-
ווען „לאותן המערות" וואו די אמוריים
זיינען גע'הרג'ט געוואָרן: אַבער רש"י
זאָגט אַז דער באַר „ירדה לתוך הנחל“.

(ב) אין מדרש איז דער לשון „והוציאה
גולגוליות וזרועות ורגלים שאין להם
חקר“; אין רש"י אַבער איז דער לשון אַז
דער באַר „העלתה משם דם ההרונים
וזרועות ואיברים“.

דאָס וואָס רש"י זאָגט „זרועות
ואיברים" — ניט „גולגוליות וזרועות
ורגלים" ווי אין מדרש [ולאידך: ווי-
באַלד רש"י זאָגט „איברים", זיינען זיי
דאָך כולל אויך זרועות — פאַרוואָס
דערמאָנט מען „זרועות" באַ-
זונדער?] —

קען מען מסביר זיין: דער אויבער-
שטער האָט געוואָלט ווייזן אידן ניט נאָר

(15) ראה לקו"ש ח"ו ע' 49. וש"נ.

(16) אבל להעיר מרדכי לבמדבר'י שם ס"ק סג.

(14) ראה לשון המדרש שבהערה 10: לכך חקיש
(הכתוב) את והב בסופה לנחלי ארנון.

גמרא²⁰ שטייט, אז דאס האָבן דערוען צוויי מצורעים וואָס זיינען געווען מחוץ למחנה; רש"י איז אָבער משנה פון מדרש (וגמרא) און זאָגט אז דער באר גופא האָט עס מודיע געווען אַלעמען דורכדעם וואָס (דער באר) „מוליכתו סביב המחנה וישראל ראו ואמרו שירה“.

וואָס איז דער הכרח אין פשוטו של מקרא אויף די צוויי אויבנדערמאָנטע שינויים? דלכאורה — אדרבה: אין ביידע פרטים הנ"ל וואָלט לכאורה גע-ווען מער מתאים צו דרך הפשט אז רש"י זאָל זאָגן ווי אין מדרש:

(א) דער צוועק פון אַ משל איז צו ער-קלערן און מאַכן קלערער דאָס וואָס עס פעלט אין דער הבנה פונעם נמשל. אָבער בנדיד' פֿעלט לכאורה גאָרניט אין הבנת הנמשל — דער טעם פאַרוואָס איז דער אויבערשטער מודיע די אידן וועגן די נסים וואָס ער האָט פאַר זיי געטאָן, איז מובן גאָר בפשוטות²¹ און פאַדערט ניט קיין הסברה — ובכלל וואָס גיט צו דער משל וואָס רש"י איז מוסיף?

(ב) אפילו אַ בן חמש למקרא פאַר-שטייט אז דער אויבערשטער מאַכט ניט קיין נס למגנא²² — עס מוז זיין אַ סיבה אז השי"ת זאָל צוליב איר משדד זיין מערכות הטבע. טאָ פאַרוואָס לערנט רש"י אז בכדי צו מודיע זיין דעם נס האָט דער אויבערשטער געמאַכט אַ נס מיוחד („מוליכתו סביב המחנה“) — און לערנט ניט ווי אין מדרש אז אידן אַליין האָבן דאָס אויסגעפונען בדרך הטבע²³, כנ"ל?

און דערפאַר איז רש"י מוסיף „ודם ההרגוים“ — ואדרבה: ער שטעלט עס צום אַלעם ערשטן — ווייל דער פסוק רעדט וועגן „שפֿח הנחלים“ (פשוטו פון „אשד“), וואָס דאָס איז שייך דוקא ווען ס'איז דאָ דם, אַ דבר הנשפֿך („שנשפֿך שם דם אמוריים“) — משא"כ זרועות און אברים (אַליין) ביי וועלכע עס קען ניט זיין דער ענין פון „שפֿך“ —

נאָר אין דעם „אשד“ פון „דם ההרגוים“ איז אויך געווען „זרועות ואי-ברים“¹⁷.

ה. מען דאַרף אָבער פאַרשטיין: אין פרש"י אויף „ומשם בארה“ געפינט מען נאָך צוויי שינויים עיקריים לגבי דעם מדרש:

(א) רש"י בפירושו איז מוסיף „המשל אומר נתת פת לתינוק הודיע לאמו“. דער משל איז טאָקע גענומען געוואָרן פון (אַ צווייטן אָרט אין) מדרש¹⁸ (וואו עס ווערט געבראַכט דער סיפור בקיצור) — אָבער אין דעם אָרט אין מדרש וואו עס ווערט דערציילט די אריכות וואָס רש"י ברענגט (אין זיינע פירושים דאָ), ווערט דער משל ניט גע-בראַכט¹⁹.

(ב) אין מדרש דאָ²⁰ שטייט, אז אידן האָבן זיך דערוואוסט וועגן דעם נס דורך דעם וואָס „חזרו לבקש את הבאר וראו אותה שהיא יצאה“. מתוך הנחל ומוציאה איברים איברים“ (און אין

(17) ולכן לא כתב רש"י זה לעיל בדיה ואשד הנחלים, כי שם מוכח רק שהי' שפֿח (של דם), משא"כ כאן שהבאר הודיעה הנסים צ"ל שבשפֿך זה היו גם זרועות ואיברים.

(18) במדבר' סוף פרשתנו. והוא ע"פ ש"ס שבת י. ב. וראה לקמן בפנים סעיף ו.

(19) להעיר שבדפוס ראשון דרש"י לא הובא המשל. אבל נמצא בדפוס שני דרש"י, ברוב כתיי רש"י שתחיי ובדפוסים שלפנינו.

(20) ברכות שם. וראה לעיל הערה 12. — באור גמ' זו ע"ד הקבלה ראה תורת לוי' ע' שט.

(21) להעיר על ההדגשה דפרסום הנס — בכרכ כתובים בנוגע להנסים במצרים (לדוגמא ורא' י. יו. שם ח. ו. שם ט. יד. כט. ר"פ בא).

(22) ובמדבר' שבהערה 18 משמע שישראל לא

און רש"י בריינגט דוקא דעם משל פון
„נתת פת לתינוק הודיע לאמו“?

ז. וועט מען דאס פארשטיין בהקדים
א תמי' כללית אין פירוש רש"י, וואס
לערנט אָ די ווערטער „ואשד הנחלים
אשר נטה גו' ומשם בארה גו'“ זיינען
מרמז אויף די פרטי הנסים וואס דער
אויבערשטער האָט באַוויזן אין נחלי
ארנון — דלכאורה איז דער פירוש (אז
„אשר נטה גו'“ מיינט אָ דער הר האָט
זיך גענויגט און גערוקט ביז „גבול
מואב“) ווייט פון דרך הפשט. און ווי
מען זעט טאָקע, אָז כמה פשטנים²⁷
זיינען מפרש אָ „אשר נטה גו'“ באַזיט
זיך צום נחל (אָדער צו אידן²⁸) און איז
מציין די סימנים וואו דער נחל (אָדער
אידן) איז געווען, און „ומשם בארה“
מיינט די נסיעה פון בני' צו „בארה“
(וואס קומט בהמשך צו די פריער
אויסגערעכנטע מסעות)²⁹, אָדער אָז
דער נחל האָט פון דאָרט נטה געווען
ביז „בארה“ (מקום הבאר)³⁰.

פאָרוואָס לערנט רש"י (ווי דער
פירוש המדרש) און ניט ווי די פשטנים
הנ"ל?

ווי'ל הביאור בכל זה:

אין זיינע פירושים אויף די פסוקים
דאָ, קומט רש"י באַוואַרענען אַ שאלה
כללית אין דעם סיפור הכתובים: אין
חומש ווערט דערציילט וועגן כו"כ נסים
וואָס דער אויבערשטער האָט געטאָן
פאַר אידן צוליב הצלת בני ישראל, און
(מהם) נסים וועלכע זיינען געווען ניט

ו. אין דעם משל גופא וואָס רש"י
ברענגט — „נתת פת לתינוק הודיע
לאמו“ — איז ניט מובן:

לכאורה איז אין המשל דומה לנמשל:
אין משל איז די הודעה (ניט צום תינוק,
נאָר) „לאמו“, משא"כ אין נמשל האָט
דער אויבערשטער מודיע געווען דעם
נס צו די אידן (התינוק — שבמשל).
אויך: מאי קמשמע לן מיט אויסקלייבן
די דוגמא פון „נתת פת“ — ואדרבה:
„פת“ ווייזט אויף אַן ענין הכרחי, משא"כ
דער נמשל פון „מי מודיע לבני הנסים
הללו“ איז מדרגש ניט דעם ענין פון
הכרח (פת), נאָר — נאָר די זאך וועלכע
מען טוט צוליב חבה יתירה כו'.

די תמי' אין דעם איז נאָך גרעסער:
דער מקור פון דעם משל איז אין
גמרא²³, וואו עס שטייט די הוראה:
הנותן פת לתינוק צריך להודיע לאמו²⁴.
און דער דין קומט אַלס אַ המשך²⁵ צו
דעם דין: הנותן מתנה לחבירו צריך
להודיעו — ולכאורה איז דוקא דער דין
פון לחברו מתאים בנדוד: (א) דאָ רעדט
זיך וועגן סתם „מתנה“²⁶ (ניט דבר של
הכרח — „פת“). (ב) די הודעה איז דאָ
צום מקבל המתנה עצמו (און ניט
„לאמו“) —

חזרו לבקש הבאר, כ"א ראו האשד כשעברו הנחל
דרך הילוכם. ולהעיר מס"א בפרש"י כאן (סדיה
ואשד). אבל בכל אופן אינו מתאים עם המפורש
בפרש"י בדיה ומשם בארה שהבאר „מוליכתו סביב
המתנה“.

(23) שבת שם.

(24) ולהעיר שבדפוס שני דרש"י וכמה כת"י
רש"י שתח"י הלשון הוא „הנותן כו' צריך כו'“ (ע"ד
ל' השט"ט), ולא „נתת כו' הודיע כו'“ (כבבמדבר
שבהערה 18).

(25) ראה שבת שם: מכאן כו'.

(26) וראה שם תרדיה הנותן מתנה, שזהו במתנה
שנותן לו ע"י אהבה.

(27) ראה רמב"ן, אברבנאל, ספורנו, רבותינו
בעה"ת ועוד.

(28) ראה ראב"ע כאן. וראה גם חזקוני.

(29) ראב"ע, רמב"ן, אברבנאל. וראה גם חזקוני.

(30) ספורנו. וראה רבותינו בעה"ת.

וויבאלד דער פסוק דערציילט אז אידן האָבן געזאָגט שירה, איז מסתבר אז דער פסוק זאָגט אויך (עכ"פ — ברמז) פאַר-וואָס מ'האָט דאָ געזאָגט שירה.

ח. אין וואָס באַשטייט דער יתרון ועילוי הנסים פון קרי"ס לגבי די אַנדערע נסים, וואָס דערפאַר האָט מען דוקא דעמאָלט געזאָגט שירה?

מען קען ניט זאָגן אז דאָס איז צוליב דעם וואָס דער נס פון קרי"ס האָט מציל געווען די בניי פון סכנת נפשות³³ — ווייל אויך באַ אַנדערע נסים געפינט מען עד"ו, ובענינו: דער מן און בארה של מרים האָבן מציל געווען אידן פון סכנת רעב וצמאון במדבר;

ועד"ז — אויך ניט מחמת דעם וואָס קרי"ס איז געווען אַ נס וואָס איז לגמרי העכער פון טבע — ווייל אויך דער נס פון מן און בארה של מרים זיינען ניט אין גדר הטבע, ואדרבא — דוקא זיי האָבן אָנגעהאַלטן קרוב צו ארבעים שנה.

נאָר דער חידוש מיוחד שבוה איז גע-ווען (בלשון הפסוק)³⁴ — „ה' ילחם לכם ואתם תחרישון“: אין אַנדערע אַזעלכע פאַלן³⁵, ווען אידן זיינען געווען אין אַ מצב פון סכנה מצד די אומות, איז דער נס הישועה וההצלה געווען באופן אז אידן האָבן מיט זיי מלחמה געהאַלטן, און דער אויבערשטער האָט אַזוי גע-פירט אז די אידן זאָלן מנצח זיין, ביז צו אַ נצחון באופן נסי.

ביי קרי"ס אָבער, זיינען אידן געווען „תחרישון“, ניט געטאָן קיין זאך אויף צו

אין גדרי הטבע לגמרי — און אעפ"כ געפינט מען ניט, אז אידן זאָלן צוליב זיי זאָגן שירה (זיכער האָבן אידן געדאַנקט דעם אויבערשטן און אים געלויבט פאַר די נסים³¹, אָבער די תורה דערמאָנט דאָס ניט) — מיטן אויסנאָם פון קריעת ים סוף און — בפרשתנו.

וצריך להבין — מה נשתנו די צוויי נסים, אז דוקא באַ זיי האָבן אידן גע-זאָגט שירה³²?

לערנט רש"י אז דערפון גופא איז אַ הכרח צו זאָגן אז אין נחלי ארנן זיינען געשען נסים גדולים ומיוחדים וועלכע זיינען בדומה צו קריעת ים סוף, און ווי רש"י איז עס מבאר ומדגיש אין זיין פירוש אויף די ווערטער „את והב בסופה“ און „ואת הנחלים ארנן“ — „כשם שמספרים בנסי ים סוף כן כו' בנסי נחלי ארנן, שאף כאן נעשו נסים גדולים“;

ו"ל אז די הוכחה אז דער פסוק פאַר-גלייכט די נסים צו די נסי הים (בעיקר) ניט פון לשון „סופה“ (הנופל על ל' ים סוף) — ווייל דאָס איז רחוק אין דרך הפשט — נאָר פון כללות תוכן הסיפור: וויבאלד מען געפינט אז אידן האָבן דאָ דוקא געזאָגט שירה, איז דאָס מכריח צו זאָגן אז די נסים דאָ זיינען „כשם“ — בדומה צו די נסים פון ים סוף (אשר אז ישיר).

און מהאי טעמא לערנט רש"י אז דער פסוק גופא ברענגט אַרויס (עכ"פ ברמז) אין וואָס די נסים זיינען באַשטאַנען —

31) במכש"כ וק"ו ממצות הודיה ביכורים (רש"י ד"ה ואמרת אליו — תבוא כו, ג) אף ששם מדובר (בעיקר) ע"ד „טובה“ שדרך הטבע.

32) ראה יל"ש פרשתנו עה"פ עלי באר: מה ראו לומר שירה על הבאר ולא אמרו שירה על המן. וראה גם אברבנאל ואוה"ח כאן. ועוד.

33) ראה מגילה יד, א. ולהעיר מפרשי שם ד"ה מעבדות. פרשי ס"פ שלח (מרי"מ הדרשן).

34) בשלח יד, יד.

35) ראה לדוגמא: בשלח יז, ח ואילך. פרשתנו שם, א ואילך. לקמן פסוק כא ואילך.

וואוסט, ניט פון דער סכנה און ניט פון דער הצלה!

און דאָס איז דער תוכן פון „נתת פת לתינוק הודיע לאמו“ און זיין חידוש לגבי דעם „הנותן מתנה לחבירו צריך להודיעו“: „פת“ איז ניט סתם אַ מתנה, נאָר אַן ענין של הכרח, כנ״ל. און דאָס איז אויך דער ענין אין „הודיע לאמו“: בכלל, איז דאָס דער תפקיד פון דער אם צו געבן דעם תינוק אַלע זיינע הצטרפות. און דעריבער, בשעת אַ צווייטער „פאַרבייט“ די אם און גיט דעם תינוק „פת“ — צריך להודיע לאמו.

ועד״ז בעניננו: דאָ האָט זיך גע- האַנדלט וועגן אַן ענין הכי הכרחי, בדוגמת „פת“ — מציל זיין אידן פון אַ סכנה כללית וגדולה⁴⁰, וואָס בכלל, האָט זיך דערמיט פאַרנומען „אמו“ — משה רבינו, דער רועה נאמן וואָס האָט פאַר- זאָרגט אידן מיט אַלע זייערע צרכים⁴¹. און ווי מען געפינט, אַז אין יעדן פאַל ווען ביי כנ״ל האָט עפעס געפעלט, אָדער זיי האָבן זיך געפונען אין אַן עת צרה, האָט משה רבינו זיך דערמיט אָפגעגעבן (אָדער מתפלל געווען להקב״ה).

אַבער בנדו״ד איז די גאַנצע הילף און ישועה אויפגעטאָן געוואָרן ניט דורך משה רבינו⁴². ס׳איז געקומען אינגאַנצן

ראַטעווען זיך פון די מצרים; דער אויבערשטער אַליין און נאָר ער איז „ילחם“ מיט די מצרים.

און דער ענין — וואָס דער אויבער- שטער האָט אַלץ געטאָן אַנשטאַט די אידן („ה' ילחם לכם“) — ווייזט אויף אַ חיבה יתירה וביותר (אַז ניט נאָר איז דער אויבערשטער מציל אידן פון סכנה, נאָר ער פאַרשפאַרט זיי אפילו צו טאָן עפעס דערצו), און דערפאַר האָט דוקא דער נס געבראַכט אַז אידן זאָלן זאָגן שירה.

און דאָס איז אויך די נקודת החידוש אינעם נס וואָס איז געשען ביי נחלי ארנון: אויך דאָ³⁶ איז הצלת כנ״ל גע- קומען אין אַן אופן פון „ה' ילחם לכם ואתם תחרישון“³⁷, און דערפאַר האָט אויך דער נס מעורר געווען אידן צו זאָגן שירה³⁸.

ט. עפ״ז וועט מען אויך פאַרשטיין פאַרוואָס רש״י איז מוסיף דעם משל „נתת פת לתינוק הודיע לאמו“:

רש״י איז מדגיש די אויסגעטיילט- קייט פון די נסים ביי נחלי ארנון לגבי אַנדערע נסים (און י״ל אַז בפרט הבא — אפילו לגבי דעם נס פון קרי״ס): ביי די נסים האָט דער אויבערשטער געזאָגט „מי״³⁹ מודיע לבני הנסים הללו“: דער ענין אַז נאָר „ה' ילחם לכם“ איז דאָ גע- ווען עד כדי כך אַז אידן האָבן ניט גע-

(40) וכמו שביאר רש״י לעיל בד״ה ואשד הנחלים (ולכן מוכרחת ומיוסדת בפשט״ם האריכות): ההרים גבוהים והנחל עמוק וקצר וההרים סמוכים כו' (ואיז לנוס כו').

(41) ראה לעיל — בהעלותך (יא, יב) האנכי הרייתי גו' ילדותיהו גו' (בדוגמת אס).

(42) עפ״ז יומתק (ע״פ פרש״י בפשט״ם) מה שבישרה זו נאמר „אז ישיר ישראל“, ולא כבשירת הים „אז ישיר משה ובניו“ — כי כאן לא ה' חילוק בין משה לכל ישראל (ולהעיר מפרש״י לקמן פסוק כ ד״ה במחוקק: ולמה לא נזכר כו').

(36) ראה לקמן דייל זכאן זהו יותר מבקרים.

(37) להעיר מל' הלש' פרשתנו עה"פ על כן יאמר בספר מלחמות ה': אתם עסקתם בספר ואני נלחם על ידיכם.

(38) ראה בחיי כאן: וישראל רואים . . . (ו)איד הקב״ה נלחם בשבילים . . . והם אין יודעים בזה כלום עד שהבאר הזה הודיעם ומיד אמרו שירה.

(39) עפ״ז יומתק מה ששינה רש״י מל' המדרש, ובמקום „הריני מודיע“ כותב „מי מודיע“.

[משא"כ לויטן מדרש (וגמרא), איז נישט דער באר האט מוידע געווען דעם נס צו אידן, נאָר אידן, זוכנדיק דעם באר, האָבן דערזען די נסים דורכן באר].

י"ד. ועוד יש לומר — בנוגע דעם (צווייטן) שינוי אין פרש"י — אז, ע"פ הנ"ל, איז דער יסוד פון די פירושי רש"י צו מסביר זיין וואָס דאָ איז יוצא מן הכלל, מכל הנסים — וואָס דערפאַר האָבן אידן געזאָגט שירה:

אויף, „אז ישיר משה“⁴⁶ איז רש"י מפרש: „אז כשראה הנס עלה בלבו שישיר שירה“. פון לשון רש"י איז פאַר-שטאַנדיק, אז דער ענין פון אמירת שירה קומט דערפון וואָס „ראה הנס“: בשעת מען דערזעט אַ נס, פועל'ט עס אז מ'זאל זאָגן שירה“.

און מהאי טעמא לערנט רש"י, אז עד"ז איז געווען בנדו"ד⁴⁷: דאָס וואָס אידן האָבן געפונען דעם באר איז אויך געווען נישט אויף אַ טבעית'דיקן אופן — (דעמאָלט איז נישט „ראה הנס“ זיי האָבן געזען נישט דעם נס גופא, נאָר די תוצאות הנס).

דערפאַר איז רש"י מפרש, אז די הודעה צו אידן וועגן „הנסים הללו“ איז געווען אין איין המשך מיטן כללות הנס: דער באר (אין דער זעלבער „הליכה“ פון „ומשם בארה“) איז אַרומגעגאַנגען סביב המחנה באופן נסי, אזוי, אז אלע אידן האָבן געזען ווי דער אויבערשטער איז זיי מוידע וועגן „הנסים הללו“.

אין אַן אופן פון „ה' ילחם לכם ואתם תחרישון“ (וכנ"ל, נאָך מער ווי ביי קרי"ם, וואָס דאָרט האָט מען געוואוסט פון דער סכנה, און אויך — האָט משה מתפלל געווען צום אויבערשטן⁴⁸): דער „פת“ איז נישט געקומען דורך „אמו“.

עפ"ז יש לומר, אז דער ענין פון „הודיע לאמו“ איז נמשל איז: אויך דער „באר“, וואָס האָט פאַרזאָרגט אידן מיט מים (דבר הכרחי) אין מדבר, איז בדוגמא צו אַן „אם“ וועלכע פאַר-זאָרגט אירע קינדער מיט זייערע צרכים. און דורך דעם וואָס דער אויבערשטער האָט געמאַכט אַז „בא האשד אל הבאר“, איז געווען דער „הודיע לאמו“.

דערמיט איז אויך פאַרענטפערט דער צווייטער שינוי (הנ"ל סעיף ה) אין פרש"י לגבי דעם מדרש (וגמרא) — אז דער באר „מוליכתן סביב המחנה“:

איינע פון די מטרות אין „נתת כו' הודיע לאמו“ איז — אז די אם זאל (סוף-סוף) מוידע (און מסביר) זיין דעם תינוק די טובה וואָס ער האָט באַקומען פונעם נותן הפת. ועד"ז בענינו: מצד דער הוראה, „נתת כו' הודיע לאמו“ איז פאַר-שטאַנדיק, אז דער באר גופא איז גע-גאַנגען „מוידע“ זיין אידן פון דעם נס

43 רש"י בשלח יד, טו. — וגם עצם הנס בא ע"י ואתה הרם את מטך גוי' (שם, טז). וראה גם שם, כא: (כו).

44 ראה גם משכיל לדוד כאן (ע"ד הקבלה).

45 גם יש לומר שהנמשל של אמו הוא משה. כי כשישראל ראו את הדם ואת הוורעות לא ידעו מה זה וכמוכן בפשטות, כשאירע דבר אי מובן שאלו את משה (ע"ד במז) — בשלח (טז, טו. טז, כג) — ואיל משה: הוא גוי' והוא הסביר להם שזו ההרים כו' (ועפ"ז מתורץ לשון הכתוב. היא הבאר גוי' למשה אטוף את העם גוי', דמאי קמ"ל בהאריכות? ומאי שייך לכאן?).

46 בשלח טו, א.

47 להעיר מראב"ע בשלח (יד, כט. וראה ראב"ע ורמב"ן שם טו, יט) שבני' היו משוררים בעודם הולכים ביבשה בתוך הים.
48 ובפרט שרש"י בבשלח שם מביא ג"כ משיבת הבאר.

קומט אויס, אַז אידן האָבן געהאַט אַ
ראַי אין דעם נס"י, און וויבאַלד
„וישראל ראו (דעריבער) ואמרו⁵⁰ שירה:
עלי באר⁵¹, מתוך הנחל והעלי מה שאת
מעלה".
(משיחת ש"פ חו"ב תשל"ה)

49) עפ"ז מתורץ ג"כ אמרם שירה על הבאר, ולא
על כללות ההצלה (ראה לעיל סעיף ב) — כי
ראייתם („ראו ואמרו כו") היתה רק בנס הבאר —
„עלי באר . . והעלי כו".
50) ומתורץ עפ"ז כפל (ואריכות) לשון רשי:
ראו ואמרו — כדוגמא ללשונו בבשלח שם.

51) וי"ל שאי"ז ד"ה חדש בפרש"י, כ"א המשך
לפירוש הקודם (להדגיש ששירתם היתה על מה
שראו כו, כגיל הערה 49). וכדמוכח מהמשך לשון
רשי „ומנין שהבאר הודיעה כו", שאינו שייד
להשירה „עלי באר כו".

י"ב-י"ג תמוז

דער מדובר איז וועגן מנהיגי ונשיאי ישראל, וואס זייערע ענינים זיינען נוגע צו כלל ישראל, איז דאך אדואאי פשוט בתכלית אז אלע זייערע ענינים זיינען בהשגח"פ — היינט פארוואס האט מען ביים מאסר פון רבי'ן געדארפט אנקור מען דוקא צו שיטת הבעש"ט אין השגח"פ?

די תמי' איז נאך גרעסער: וואס איז בכלל נוגע דא, ביים מאסר פון רבי'ן, די הדגשה פון השגח"פ? דאס האט דאך געהאט צו טאן אינגאנצן מיט קיום התומ"צ, מיט הרבצת התורה והחזקת היהדות און מיט אויספירן די שליחות פון דעם אויבערשטן, איז דאך פשוטא אז אלעס השייך לזה — כולל די זאכן וואס האבן זיך געטאן מיטן רבי'ן — זיינען געווען פארבונדן מיט רצון וכוונת והשגחת השי"ת.

א. בשייכות צום מאסר וגאולה ביה יג תמוז פון רבין דעם שווער, האט ער אמאל דערציילט, אז אין די מאמרים פון דעם ר"ה פארן מאסר — ר"ה תרפ"ז — האט זיך גערעדט וועגן שיטת הבעש"ט אין דעם ענין פון השגחה פרטית, אז השגחה פרטית איז אויך אויף דומם צומח חי און אויף יעדן פרט ופרט — כאטש אז דער ענין האט ניט געהאט קיין שייכות צום מאמר, און אז לולא זאת ווייס ער ניט צי ער וואלט געקענט דורכטראגן (סובל זיין די יסורים און ארויס פון) דעם מאסר.

דארף מען פארשטיין: דער אויפטו פון שיטת הבעש"ט אין השגחה פרטית איז, כנ"ל, אז אויך אלע ברואים פון חי צומח ודומם זיינען מושגחים בהשגחה פרטית פון דעם אויבערשטן, אבער די השגח"פ אויפן מין המדבר איז דאך אן ענין וואס כו"ע מודים בזה (אויך אן דעם אויפטו פון דעם בעש"ט), ובפרט בנוגע ישראל עם קרובו, און אידן שומרי תומ"צ בפרטי פרטיות, ומכש"כ ווען

(6) להעיר שבלקיד ח"א (ע' 166 בסוף ס"ב) אומר בענין המאסר והגאולה דאדמיר' הוקו שהי' הכל בהשגחה העליונה ואינו מדייק שעי' שיטת הבעש"ט. ורק להלן בסעיף בפ"ע (ס"ג) מתחיל לבאר השגח"פ כפי ביאור הבעש"ט.

(7) בפשטות יש לומר שהזכרת ענין שיטת הבעש"ט אודות השגח"פ, שהיא גם בדצ"ח ובכל פרט ופרט, מוסיפה בהרגשת ענין השגח"פ גם על האדם. דאם עשב אחד פרטי הרי גם מספר תנועותיו ואופניו הוא בהשגחה פרטית כו' הנה האדם הרי ודאי שהוא מושגח בהשגחה פרטית בכל פרטי פרטיות עניני צרכיו (ל' כי' מ"ח אדמיר' בדי' על כן יאמרו המושלים תרצו, הובא לקמן בפנים ס"יא). ועאכ"כ ישראל עם קרובו (ראה לקיד ח"א שם סוס"ג). ובההבוננות שלו בעת המאסר גופא המסופרת בלקיד ח"ד שם.

אבל מהמשך הלשון משמע, שהוא מצד עצם שיטת וחידוש הבעש"ט בהשגח"פ, ולא רק שמה אפשר להרגיש יותר ענין ההשגחה באדם בכש"כ וק"ו.

(1) נעתק ברשימת המאסר (לקיד ח"ד ע' 1252) בהערה.

(2) וידועה ראתי אדה"ז מחולין (סג, א) משלך (וראה לקו"ש ח"ז ע' 63). וראה בארוכה קונטרס השגחה פרטית (נדפס בלקו"ש ח"ח ע' 277 ואילך).

(3) בסה"מ תרפ"ז (קה"ת תשמ"א) — נדפס ע"פ העתקה מוגהת ובהוספות בנכת"ק (—) לא נזכר ע"ד ענין הנ"ל בהשגח"פ. ואולי נשמע ע"י בעל המאמר מטעם הנ"ל, כיון שלא הי' שייך (להמשך הענין ב)המאמר. אף שנאמר (וכידוע בנוגע לכמה מאמרים).

(4) ראה לקיד שם. כתר שם טוב (הוצאת קה"ת) בהוספות סקירט ואילך. קונטרס הנ"ל.

(5) ראה קונטרס הנ"ל (ע' 278 ואילך).